



<p>Úvodní slovo Haralda Ahnerta Firemní profil: manažer pro francouzské automobilky</p>	<p>Kvalifikace GMW4700 Zn-Ni, Type B Code G</p> <p>Approved!</p>	<p>Zylite® ST – Kyselá zinkovací lázeň bez kyseliny borité</p>	<p>Nová automatická linka pro zinkové lamely ve firmě Schirmer</p>	<p>Slavnostní otevření technického centra Atotech na Taiwanu</p>	<p>Stavba technického centra v Jablonci nad Nisou</p>
---	--	---	---	---	--

Harald Ahnert
OEM & Key Account
Manager worldwide



Úvodník >>

Vážení zákazníci,

v tomto vydání našeho občasníku najdete zajímavé informace o aktivitách firmy Atotech ve světě. Mezi nejzajímavější patří články o instalaci technologie **Zintek®** v německé společnosti Schirmer, nejnovější zinkovací lázni bez kyseliny borité **Zylite®ST** a otevření technického centra Atotech na Taiwanu. Dále bych rád upozornil, že byly schváleny další technologie Atotechu pro použití v automobilovém průmyslu a rád bych využil této příležitosti k diskusi o posledních trendech v tomto průmyslovém odvětví.

Graf zobrazený vpravo ukazuje měsíční produkci automobilů v různých světových regionech od ledna 2007 do prvního čtvrtletí letošního roku.

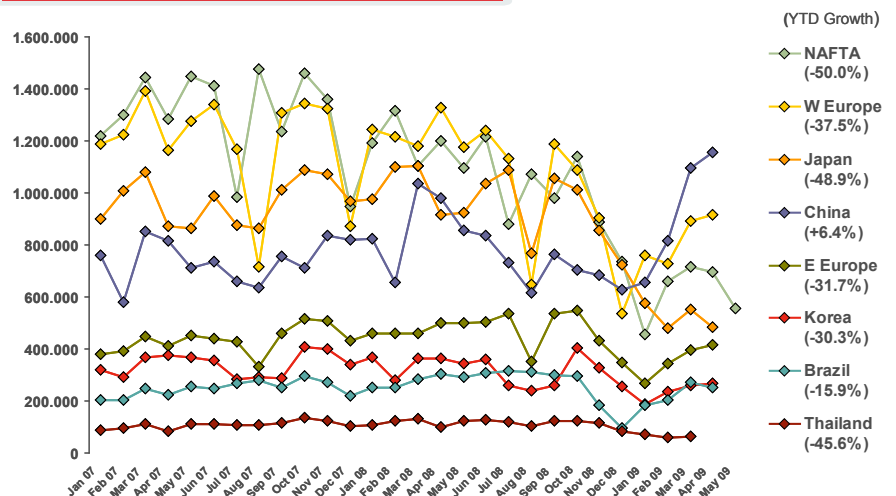
V **západní Evropě** produkce osobních automobilů dramaticky klesala od již října 2008, přičemž nejnižší úroveň dosáhla v prosinci 2008. Naštěstí nyní pozorujeme pozitivní trend a v prvním čtvrtletí jsme zaznamenali meziroční propad produkce "jen" o 38%, přičemž za měsíce březen a duben byl propad 29%. Výroba ve **východní Evropě**, která rostla v minulých letech pravidelně o 20%, byla postižena podobným

způsobem jako výroba v západní Evropě.

Produkce osobních aut v **severní Americe** klesala od roku 2008 a dosáhla svého dna v lednu 2009. Meziroční pokles se pohybuje na hranici 50 %. Japonsko (pokles o 49 %) zaznamenalo krizi s

v produkci dospěl ke konci a tendence v průmyslu jsou spíše pozitivní. Pohled na graf globální produkce nám dává přibližnou představu pro blízkou budoucnost. Celosvětový pokles o 19% signalizuje, že v blízké době můžeme očekávat zvýšenou výrobní aktivitu.

Celosvětový vývoj prodeje automobilů:



dvouměsíčním zpožděním. Na rozdíl od ostatních zemí zdejší automobilový průmysl zatím nejvíce žádá známky stabilizace.

Čína zaznamenala relativně velmi úspěšný rok s meziročním růstem produkce automobilů o 6 %. Toto číslo je však samozřejmě nižší v porovnání s minulými roky (+20 až +30%).

Korea zaznamenala pokles o 30%, **Thajsko** o 46%. **Brazílie** vykázala rychlé zotavení, s čímž souvisí snížení výroby meziročně pouze o 16%. Souhrnně lze říci, že nepřetržitý pokles

S pozdravem a přáním lepších časů pro rozvoj průmyslu,

Harald Ahnert

OEM & Key Account Manager, Atotech Germany

Jean-Louis Baudoin, manažer pro francouzské automobilky

Po devatenácti letech práce v automobilce Renault na různých pozicích jsem strávil poslední čtyři roky ve funkci Corrosion Team Leader. Součástí mojí práce bylo dohlížet na schvalování povrchových úprav, zodpovědnost za korozní testy a koordinace výzkumu a vývoje.

Jean-Louis Baudoin
OEM Manager worldwide
– French OEMs



Od 5. ledna 2009 jsem se stal členem celosvětově aktivní GMF OEM skupiny Atotechu Haralda Ahnerta na pozici manažera pro francouzský automobilový průmysl. Abych zůstal v úzkém kontaktu s francouzskými kolegy, pracuji v Saint Ouen l' Aumône, blízko Paříže. Přejete-li si mě kontaktovat, můžete se na mě obrátit emailem (jean-louis.baudoin@atotech.com), popř. volejte na číslo **+33 (0)6 20 14 80 23**.

GMW4700 Zn-Ni, Type B Code G >>

>> GMW4700 Zn-Ni, Type B Code G – Kvalifikace technologií Atotechu pro firmu Acadian Platers

Approved !

Atotech získal kvalifikaci GMW4700 Zn-Ni, Type B, Code G pro své osvědčené technologie:

Reflectalloy® ZNA, EcoTri®, Corrosil® 501 BG a Rogard Lube 200.

Proces spojuje vynikající protikorozní ochranu slitiny ZnNi (vyloučenou v gamma fázi lázní Reflectalloy® ZNA) s pasivací EcoTri® a utěsněním Corrosil® 501 BG. Tato kombinace splňuje extrémně vysoké požadavky na kvalitu protikorozních povlaků v automobilovém průmyslu a ob stojí v testu korozní odolnosti GMW4700, typ B.

Specifikace testů:

**240 hodin NSS do bílé koroze,
1000 hodin NSS do červené koroze,
minimálně 68 cyklů GMW14872, UB,
4s, SH/SM, D cyklický korozní test**

Přísné nároky GMW4700 G jsou dosažené při použití Rogard Lube 200, vysoce spolehlivého a všestranného lubrikantu.

Acadian Platers se stala kvalifikovaným výrobcem podle GMW4700 Zn-Ni, typ B kód G. Šlo o



jednu z prvních kvalifikací typu B kód G pro technologie Atotechu. Tato kvalifikace tak doplňuje již existující kvalifikace General Motors GMW 3044 X, GMW4700 Zn-Fe a GMW 4700 Zn-Ni, typ A i typ B.

Acadian Platers je jedinou kanadskou společností, která je kvalifikována dle GMW4700 Zn- Ni, typ B a GMW4700 Zn-Ni, kód G.

Acadian Platers provozuje dvě plně automatické bubnové galvanické linky, jednu na povrch zinkem a druhou na

povrch slitinami zinek-nikel a zinek-železo. Firma také vlastní moderní automatickou linku pro následné úpravy lakem.

Za Atotech bych ráda poděkovala firmě Acadian Platers za loajalitu k naší firmě a spolupráci ve věci získání kvalifikace General Motors.

Mary Traficante, Atotech USA



Acadian Platers Co. Ltd >>

Společnost **Acadian Platers** sídlí v provincii Ontario v Kanadě a vlastní velkou galvanovnu dodávající přibližně 80% produkce pro automobilový průmysl. Produkce je často velmi různorodá, a to s ohledem na povrchované díly i ve způsobu zpracování. Společnost Acadian Platers byla založena již v roce 1947!



H₃BO₃-free

Zylite® ST

kyselá zinkovací lázeň bez kyseliny borité

Kyselina boritá je od 1.6. 2009 klasifikovaná v Evropě jako toxická. Proto Atotech přichází s novou kyselou zinkovací lázní neobsahující kyselinu boritou označenou jako Zylite® ST.

V rámci GHS (systém pro klasifikaci a označení chemikálií) bude přehodnoceno zařazení celé řady chemikálií. Kyselina boritá je od 1.6. 2009 klasifikovaná jako toxická.

Limit pro chemické přípravky s kyselinou boritou udávají, že výrobek je toxický pokud obsahuje více než 55g/l H₃BO₃. Samotná provozní lázeň není klasifikována jako toxická, ale přísady do ní budou muset být uskladněny jako toxické látky. Dalším problémem pro průmyslové aplikace je likvidace odpadních vod. V některých zemích, například ve Španělsku, jsou předpisy velice přísné a limit pro obsah kyseliny borité je 2 ppm.

Zylite® ST 40, který je určen pro evropský trh, je první kyselou zinkovací lázní bez kyseliny borité.

Zylite® ST 40 má všechny výhody kyselé zinkovací lázně s obsahem kyseliny borité:

- > Vysoký lesk
- > Provoz až do 45 °C
- > Vysoký bod vzplanutí
- > Dobré rozložení vrstvy kovu
- > Výborná pasivovatelnost

ale nemá nevýhody související s použitím kyseliny borité:

- > Není nutné rozpouštět špatně rozpustnou přísadu
- > Nedochozí k polarizaci anod
- > Odpadní vody neobsahují bór

Technologické výhody Zylite ST

- > **Jednoduché použití**
Zylite® Stabiliser je kapalnou přísadou
- > **Bezpečnost**
Zylite® Stabiliser není toxický
- > **Provozně jednoduché**
Zylite® Stabiliser:
 - zabraňuje polarizaci anod
 - nezatěžuje odpadní vody sloučeninami boru
 - jednoduchý převod z konvenčních kyselých zinkovacích lázní

Irene Kubitzka, Atotech Germany



>> Nová automatická linka na zinkové lamely ve firmě Schirmer

Koncem roku 2008 byla ve firmě Schirmer (Schwabach, Německo) spuštěna nová plně automatická linka Atotech se speciálním odstředivým bubnem pro nanášení zinkových lamel. Tato linka je speciálně navržena pro technologie Zintek® a Techseal®, které jsou vhodné pro šetrné nanášení povlaků zinkových lamel na spojovací materiál a jiné menší díly používané v automobilovém průmyslu.

S technologií Atotechu jsme schopni spolehlivě pokovit spojovací materiál i se závitem menším než M6. S pomocí inovativní rotační bubnové techniky lze získat velmi uniformní povrch. Vysoce stabilní proces a pravidelné měření pomocí dodávaných měřicích zařízení zaručují vynikající kvalitu výrobků.



Pro každou technologii platí, že kvalitu výroby ovlivňují také zaměstnanci. Proto Atotech dodává nejen zařízení a chemické přípravky, ale také potřebné know-how. V případě firmy Schirmer bylo provedeno důkladné individuální zaškolení obsluhy během uvádění linky do provozu.

Technologie i přístup Atotechu hodnotí firma Schirmer velice kladně. Nová linka předčila všechna očekávání firmy Schirmer. Jak řekl výrobní manažer Klaus Rager, firma Schirmer oceňuje technologickou kvalitu i spolupráci s našimi servisními technikami

Claudia Seidel, Atotech Germany

Schirmer Galvanotechnik GmbH >>



Společnost Schirmer Galvanotechnik GmbH vznikla téměř před padesáti lety jako malá galvanovna. Dnes Schirmer zaměstnává 110 zaměstnanců a v Německu patří mezi špičkové galvanovny. Mezi zákazníky firmy Schirmer patří dodavatelé automobilového průmyslu, letecký průmysl, výrobci elektroniky a zdravotnických zařízení.

Technologie zinkových lamel

Technologie zinkových lamel je alternativou ke galvanickému pokovení. V porovnání s galvanicky vylučovaným zinkem jsou zinkové lamely nanášeny podobně jako mokrá barva. Nanášení se děje metodou ponor-odstředění, ponor-okapání nebo nástřikem. Největší výhodou plynoucí ze způsobu nanášení zinkových lamel je omezení vzniku vodíkové křehkosti, která běžně vzniká uvolňovaným vodíkem při elektrolýze. Mezi další výhody zinkových lamel patří vynikající ko-rozní odolnost, vyšší teplotní odolnost povlaku (až 400°C) nebo možnost úpravy koeficientu tření s pomocí integrovaného nebo následně aplikovaného lubrikantu.

Kromě zařízení na aplikaci zinkových lamel dodává Atotech celou řadu stříbrných i černých base-coatů a organické i anorganické top-coaty.



Výrobní zařízení Atotech pro nanášení zinkových lamel ZT-16

>> Slavnostní otevření nového technického centra Atotechu v Kao-siung na Tchaj-wanu



Andy Huang, generální ředitel
Atotech Taiwan

V srdci tchaj-wanského těžkého průmyslu a zároveň druhém největším městě Kao-siung bylo 21. ledna 2009 slavnostně otevřeno nejnovější technické centrum Atotech zaměřené na protikorozní technologie.

Slavnostního otevření se zúčastnilo více než 250 hostů jak z řad zpracovatelského a těžkého průmyslu, tak i zástupců veřejné správy. Atotech byl poctěn zejména návštěvou předsedy vlády Čínské republiky (Tchaj-wanu).

Po slavnostním otevření následovala prohlídka celého technického centra a řada přednášek o nejnovějších trendech v protikorozních technologiích. Atotech má na tchaj-wanském trhu vedoucí postavení a otevřením technického centra tuto svou pozici ještě upevnil. Pro své zákazníky tak bude moci poskytovat ještě kvalitnější technickou podporu



Slavnostní přestřihnání pásky

než doposud.

Na Tchaj-wanu a zejména v oblasti kolem města Kao-siung je celosvětově největší koncentrace firem zabývajících se výrobou spojovacího materiálu. Právě proto si tuto oblast vybral Atotech pro stavbu svého nového technického centra. "Chceme být zkrátka nablízku svým zákazníkům", prohlásil prezident společnosti Atotech Reinhard Schneider.

Nové technické centrum je umístěno v průmyslové zóně *Kaohsiung Environmental Science and Technology Park*.

Atotech má po celém světě již 14 technických center, která slouží pro technickou podporu, poloprovozní testování nových technologií, pokovení zkušebních kusů výrobků a školení zaměstnanců Atotechu i zákazníků.

Atotech tak naplňuje svoje slova, že poskytuje nejlepší technickou podporu svým zákazníkům.

Birgit Sonntag, Atotech Germany

Instalovaná zařízení >>

- > Plně automatická bubnová a závěsová linka pro pokov zinkem a zinkovými slitinami (1)
- > Moderní zařízení na likvidaci odpadních vod (2)
- > Lakovací komora pro ruční nanášení zinkových lamel.
- > Automatická bubnová linka s odstředivkou pro nanášení zinkových lamel metodou ponor-odstředění s kapacitou 1600 kg/h (linka ZF-16) (3)
- > Analytické laboratoře
- > Laboratoře materiálového inženýrství vybavené solnou komorou, rentgenem a zařízením na měření torzního napětí



Webové stránky dostávají novou podobu

Na stránkách www.atotech.com naleznete kompletní informace o produktech naší společnosti včetně všech novinek. Mezi nejčastěji vyhledávané informace patří informace o pokovu slitinou ZnNi, černých pasivacích bez šestimocného chromu na zinek i slitiny ZnFe a ZnNi. Všechny technické publikace jsou dostupné v angličtině, němčině, italštině a čínštině.

Také české stránky www.atotech.cz připravují řadu změn a jste srdečně zváni k jejich návštěvě.

6 Anita Knezevic, Atotech Germany



Desátý seminář pro švýcarské zákazníky

Atotech přivítal sedmáct svých nejvýznamějších zákazníků ze Švýcarska na semináři povrchových úprav, který se konal 19. února 2009 v Regensdorfu u Zurichu.

Po úvodním slovu, které pronesl obchodní ředitel Atotech Deutschland Andreas Threbank, pokračoval program prezentacemi nových trendů v dekorativním pokovování, pokovu drahými kovy, černými pasivacemi bez šestimocného chromu, zinkovými lamelami a technologií chemického niklování. Kromě toho jsme využili



Kurt Schlatter a
Bruno Wibberg

příležitosti se rozloučit s naším kolegou Kurtem Schlatterem, který odchází do důchodu a zároveň jsme představili jeho nástupce Bruna Wibberga. Kurt Schlatter pracoval řadu let jako ředitel naší pobočky ve Švýcarsku.

Claudia Seidel, Atotech Německo

Veletrh v Hannoveru



Strojírenský veletrh v Hannoveru patří mezi nejvýznamější výstavy v Německu a Atotech na ní samozřejmě nemohl chybět. Hlavním tahákem expozice Atotechu byly energeticky úsporné technologie.

Zákazníci se nejvíce zajímali o černé protikorozní povlaky, vodou ředitelný base coat zinkových lamel Zintek® 800 W a o nejnovější nízkoteplotní modrou pasivaci na slitiny zinek-nikl EcoTri® SB.

Návštěvníci našeho stánku nás utvrdili v tom, že je potřeba přinášet na trh nové inovativní produkty, zejména nyní, v době obtížné ekonomické situace.

Severine Lindig, Atotech Germany

Česká republika >>

Stavba technického centra v Jablonci nad Nisou

Začátkem července 2009 začala v Jablonci nad Nisou stavba nového technického centra, které bude slavnostně otevřeno na konci roku 2009. Jablonecké technické centrum se tak stane celosvětově již patnáctým technickým centrem naší společnosti. Díky modernímu vybavení budeme schopni našim zákazníkům poskytovat ještě lepší servis a podporu, která nás odlišuje od konkurence nejen na českém a slovenském trhu. Součástí programu technického centra bude i nabídka pravidelných školení pro zákazníky zkušenými pracovníky naší firmy.

O stavbě technického centra v Jablonci nad Nisou se dočtete v dalších vydáních tohoto informačního občasníku.

Roman Konvalinka, Atotech CZ

